



Conformément à l'article 87 de la Nouvelle Loi Communale, vous êtes invité(e) à assister à la réunion du Conseil communal qui aura lieu à la Maison communale, dans la salle du Conseil, le mercredi 28 septembre 2016, à 20:00.

Overeenkomstig artikel 87 van de Nieuwe Gemeentewet, wordt u uitgenodigd om de vergadering van de Gemeenteraad bij te wonen die zal plaatsvinden op het Gemeentehuis in de Raadzaal op woensdag 28 september 2016, om 20:00.

JETTE, le 20 septembre 2016  
JETTE, 20 september 2016

Par ordonnance  
In opdracht

Le Secrétaire communal,  
De Gemeentesecretaris,

Le Président,  
De Voorzitter,

Paul-Marie Empain

Pierre Dewaels

**CONSEIL COMMUNAL DU 28 SEPTEMBRE 2016**  
**GEMEENTERAAD VAN 28 SEPTEMBER 2016**

ORDRE DU JOUR  
AGENDA

SÉANCE PUBLIQUE - OPENBARE ZITTING

**Affaires générales - Algemene zaken**

- 1 PROCES-VERBAL DE LA SEANCE DU CONSEIL COMMUNAL DU 29 juin 2016  
PROCES-VERBAAL VAN DE GEMEENTERAADSZITTING VAN 29 juni 2016
- 2 CC - SERVICE SECRETARIAT - DÉMISSION DE M. HANNES DE GEEST, MEMBRE DU CONSEIL COMMUNAL - VÉRIFICATION DES POUVOIRS DU SUPPLÉANT - PRESTATION DE SERMENT - INSTALLATION DE M. JULIEN CASIMIR COMME CONSEILLER COMMUNAL  
  
GR - DIENST SECRETARIAAT - ONTSLAG VAN DHR HANNES DE GEEST, LID VAN DE GEMEENTERAAD - NAZICHT VAN DE GELOOFSBRIEVEN VAN DE OPVOLGER - EEDAFLEGGING - INSTALLATIE VAN DHR JULIEN CASIMIR ALS GEMEENTERAADSLID  
  
*5 annexes / 5 bijlagen*
- 3 CC - SERVICE SECRETARIAT - MARCHES PUBLICS - DECISIONS PRISES PAR LE COLLEGE EN VERTU DES ARTICLES 234, 234bis ET 236 DE LA NOUVELLE LOI COMMUNALE - INFORMATION AU CONSEIL COMMUNAL

GR - DIENST SECRETARIAAT - OVERHEIDSOPDRACHTEN - BESLISSINGEN GENOMEN DOOR HET COLLEGE IN TOEPASSING VAN DE ARTIKELS 234, 234bis EN 236 VAN DE NIEUWE GEMEENTEWET - KENNISGEVING AAN DE GEMEENTERAAD

*38 annexes / 38 bijlagen*

- 4 CC - SERVICE SECRETARIAT - FUSION PAR ABSORPTION D'HYDROBRU PAR VIVAQUA – DISSOLUTION D'HYDROBRU – ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE D'HYDROBRU DU 8 NOVEMBRE 2016 OU À UNE DATE PROCHE - MANDAT

GR - DIENST SECRETARIAAT - FUSIE DOOR OVERNEMING VAN HYDROBRU DOOR VIVAQUA – ONTBINDING VAN HYDROBRU - BUITENGEWONE ZITTING VAN DE ALGEMENE VERGADERING VAN HYDROBRU VAN 8 NOVEMBER 2016 OF OP EEN NABIJE DATUM - VOLMACHT

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 5 CC - SERVICE SECRETARIAT - FUSION PAR ABSORPTION D'HYDROBRU PAR VIVAQUA - AUGMENTATION DU CAPITAL DE VIVAQUA - MODIFICATION DES STATUTS - FIN DE MANDAT ET DÉSIGNATION D'ADMINISTRATEURS - FIN DE MANDAT DES MEMBRES DU COLLÈGE DES COMMISSAIRES - POUVOIRS - ASSEMBLÉE GÉNÉRALE EXTRAORDINAIRE DE VIVAQUA DU 8 NOVEMBRE 2016 OU À UNE DATE PROCHE - MANDAT

GR - DIENST SECRETARIAAT - FUSIE DOOR OVERNEMING VAN HYDROBRU DOOR VIVAQUA – VERHOOGING VAN HET KAPITAAL VAN VIVAQUA - STATUTENWIJZIGING - EINDE VAN HET MANDAAT EN AANWIJZING VAN BESTUURDERS -EINDE VAN HET MANDAAT VAN DE LEDEN VAN HET COLLEGE VAN COMMISSARISSEN – BEVOEGDHEDEN - BUITENGEWONE ZITTING VAN DE ALGEMENE VERGADERING VAN VIVAQUA VAN 8 NOVEMBER 2016 OF OP EEN NABIJE DATUM - VOLMACHT

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 6 CC - SERVICE SECRETARIAT - APPROBATION DES POINTS DE L'ORDRE DU JOUR ET À LA CONSTATATION DU MANDAT POUR LES ASSEMBLÉES GÉNÉRALES DE SIBELGAZ ET D'EANDIS ASSETS DU 3 OCTOBRE 2016

GR - DIENST SECRETARIAAT - GOEDKEURING VAN AGENDAPUNTEN EN VASTSTELLING VAN HET MANDAAT VOOR DE ALGEMENE VERGADERINGEN VAN SIBELGAS EN EANDIS ASSETS d.d. 3 OKTOBER 2016

*1 annexe / 1 bijlage*

- 7 CC - SANCTIONS ADMINISTRATIVES COMMUNALES - MEDIATEUR - ADOPTION DE LA CONVENTION ANNUELLE INTITULEE « CONVENTION PRISE ENTRE L'ETAT FEDERAL ET LA COMMUNE DE JETTE, PREVUE PAR L'ARRETE ROYAL DU 28 JANVIER 2014 SUR LA MEDIATION DANS LE CADRE DES SANCTIONS ADMINISTRATIVES COMMUNALES »

GR - GEMEENTELIJKE ADMINISTRATIEVE SANCTIES - BEMIDDELAAR - AANNEMING VAN DE JAARLIJKSE OVEREENKOMST GENAAMD “OVEREENKOMST TUSSEN DE FEDERALE STAAT EN DE GEMEENTE JETTE VOORZIEN DOOR HET KONINKLIJK BESLUIT VAN 28 JANUARI 2014 BETREFFENDE DE BEMIDDELING IN HET KADER VAN DE GEMEENTELIJKE ADMINISTRATIEVE SANCTIES”

*1 annexe / 1 bijlage*

## **Développement humain - Menselijke ontwikkeling**

8 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT HUMAIN - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE BASILIQUE DU SACRE-CŒUR DE KOEKELBERG - COMPTE DE L'EXERCICE 2015 - AVIS

GR - DIENST MENSELIJKE ONTWIKKELING - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK BASILIEK VAN HET HEILIGE HART VAN KOEKELBERG - REKENING VOOR HET DIENSTJAAR 2015 - ADVIES

9 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT HUMAIN - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE SAINTE-CLAIRE - COMPTE DE L'EXERCICE 2015 - AVIS

GR - DIENST MENSELIJKE ONTWIKKELING - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK HEILIGE KLARA - REKENING VOOR HET DIENSTJAAR 2015 - ADVIES

10 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT HUMAIN - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE SAINT-JOSEPH - BUDGET RELATIF A L'EXERCICE 2017 - AVIS

GR - DIENST MENSELIJKE ONTWIKKELING - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK SINT-JOZEF - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2017- ADVIES

## **Affaires générales - Algemene zaken**

11 CC - SERVICE SECRÉTARIAT - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE DU SACRE-CŒUR A KOEKELBERG - BUDGET RELATIF A L'EXERCICE 2017 - AVIS

GR - DIENST SERCRETARIAAT - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK VAN HET HEILIG-HART VAN KOEKELBERG - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2017 - ADVIES

*1 annexe / 1 bijlage*

## **Développement humain - Menselijke ontwikkeling**

12 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT HUMAIN - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE SAINT-PIERRE - BUDGET RELATIF A L'EXERCICE 2017 - AVIS

GR - DIENST MENSELIJKE ONTWIKKELING - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK SINT-PIETER JETTE - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR 2017- ADVIES

13 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT HUMAIN - FINANCEMENT DES CULTES - FABRIQUE D'ÉGLISE NOTRE-DAME DE LOURDES – BUDGET POUR L'EXERCICE 2017 - AVIS

GR - DIENST MENSELIJKE ONTWIKKELING - FINANCIERING VAN DE EREDIENSTEN - KERKFABRIEK ONZE LIEVE VROUW VAN LOURDES - BEGROTING VOOR HET DIENSTJAAR

### **Patrimoine communal - Gemeentelijk patrimonium**

- 14 CC - SERVICE PATRIMOINE COMMUNAL - CELLULE ASSURANCES - EFFONDREMENT DU MUR DE LA BIBLIOTHEQUE CARDINAL MERCIER - COMMUNE DE JETTE c/ INFRABEL - AUTORISATION D'ESTER EN JUSTICE - PROCEDURE D'URGENCE
- GR - DIENST GEMEENTELIJK PATRIMONIUM - CEL VERZEKERINGEN - INSTORTING VAN DE MUUR VAN DE BIBLIOTHEEK KARDINAAL MERCIER - GEMEENTE JETTE c/ INFRABEL - TOELATING OM IN RECHTE OP TE TREDEN - NOODPROCEDURE

### **Espace public - Openbare ruimte**

- 15 CC – SERVICE ESPACE PUBLIC – DÉPARTEMENT PROPRETÉ PUBLIQUE – CONVENTION POUR LE PLACEMENT DE DEUX CONTENEURS DE COLLECTE ET LA RÉCOLTE DE GRAISSES ET HUILES DE FRITURE
- GR – DIENST OPENBARE RUIMTE – DEPARTEMENT OPENBARE REINHEID – OVEREENKOMST VOOR DE PLAATSING VAN TWEE INZAMELCONTAINERS EN DE OPHALING VAN FRITUURVETTEN EN-OLIËN
- 2 annexes / 2 bijlagen*
- 16 CC – SERVICE ESPACE PUBLIC – DÉPARTEMENT PROPRETÉ PUBLIQUE – CONVENTION POUR LE TRANSFERT DE PROPRIÉTÉ DES BIENS TROUVES EN DEHORS DES PROPRIÉTÉS PRIVÉES OU MIS SUR LA VOIE PUBLIQUE EN EXÉCUTION DE JUGEMENTS D'EXPULSION
- GR – DIENST OPENBARE RUIMTE – DEPARTEMENT OPENBARE REINHEID – OVEREENKOMST VOOR DE OVERDRACHT VAN EIGENDOMSRECHTEN VAN GEVONDEN GOEDEREN BUITEN EEN PRIVATE ONROEREND GOED OF OP STRAAT GEZET IN UITVOERING VAN VERWIJDERINGBESLUITEN
- 1 annexe / 1 bijlage*

### **Patrimoine communal - Gemeentelijk patrimonium**

- 17 CC - SERVICE PATRIMOINE COMMUNAL - CONSTRUCTION DU COMPLEXE OMNISPORTS DE JETTE - TRAVAUX - LOT 1 (GROS ŒUVRE, PARACHÈVEMENT, HVAC) - APPROBATION APPROBATION DES AVENANTS 9A, 14 B, 31 A, 32, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 A, 46 B, 49, 51, 52, 55, 56, 58, 60, 61, 62, 63, 66, 67, 70, 77
- GR - DIENST GEMEENTELIJK PATRIMONIUM - BOUWEN VAN VAN HET MULTISPORTCOMPLEX VAN JETTE - WERKEN - PERCEEL 1 (RUWBOUW, VOLTOOIING, HVAC) - GOEDKEURING VERREKENINGEN 9A, 14 B, 31 A, 32, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 45 A, 46 B, 49, 51, 52, 55, 56, 58, 60, 61, 62, 63, 66, 67, 70, 77
- 1 annexe / 1 bijlage*

18 CC - SERVICE PATRIMOINE COMMUNAL - CRÈCHE POUF ET CAROLINE - RÉAMÉNAGEMENT INTÉRIEUR - APPROBATION DES AVENANTS 1 à 22, DES DECOMPTEES 23 A 64 ET DU DECOMPTE FINAL

GR - DIENST GEMEENTELIJK PATRIMONIUM - KINDERDAGVERBLIJF POUF ET CAROLINE - BINNENINRICHTING – GOEDKEURING VAN BIJAKTEN 1 TOT 22, VAN AFREKENINGEN 23 TOT 64 EN VAN EINDAFREKENING

*2 annexes / 2 bijlagen*

### **Personnel - Personeel**

19 CC – SERVICE DU PERSONNEL – STATUT ADMINISTRATIF DU PERSONNEL COMMUNAL – DE L’AVANCEMENT DE GRADE – MODIFICATION N° 39

GR – DIENST PERSONEEL – ADMINISTRATIEF STATUUT VAN HET PERSONEEL – OVER DE BEVORDERING TOT EEN HOGERE GRAAD – WIJZIGING NR. 39

*2 annexes / 2 bijlagen*

### **Gestion des Ressources Humaines - Human Resources Management**

20 CC - SERVICE GRH – ÉVALUATION DU PERSONNEL – MODIFICATION N°5 DU RÈGLEMENT SUR L’ÉVALUATION DU PERSONNEL / MODIFICATION N°1 DU RÈGLEMENT D’ORDRE INTÉRIEUR SUR LA COMMISSION DE RECOURS EN MATIÈRE D’ÉVALUATION DU PERSONNEL / MODIFICATION N°38 DU STATUT ADMINISTRATIF DU PERSONNEL / MODIFICATION N°39 DU STATUT PÉCUNIAIRE

GR - DIENST HRM – EVALUATIE VAN HET PERSONEEL– WIJZIGING NR.5 VAN HET REGLEMENT INZAKE DE EVALUATIE VAN HET PERSONEEL/ WIJZIGING NR.1 VAN HET REGLEMENT VAN INWENDIGE ORDE OVER DE BEROEPSCOMMISSIE INZAKE DE EVALUATIE VAN HET PERSONEEL/ WIJZIGING NR.38 VAN HET ADMINISTRATIEF STATUUT VAN HET PERSONEEL / WIJZIGING NR.39 VAN DE BEZOLDIGINGSREGELING

*18 annexes / 18 bijlagen*

### **Division Action urbaine - Afdeling Stadsactie**

21 CC - SERVICE PRÉVENTION - PLAN STRATÉGIQUE DE SÉCURITÉ ET DE PRÉVENTION 2014/2017 AVEC LE SPF INTÉRIEUR - APPROBATION DE L'AVENANT DE MODIFICATION DES PHÉNOMÈNES

GR - PREVENTIEDIENST - STRATEGISCH VEILIGHEIDS- EN PREVENTIEPLAN 2014/2017 MET FOD BINNENLANDSE ZAKEN - GOEDKEURING VAN HET AANHANGSEL VAN WIJZIGING VAN DE FENOMENEN

*3 annexes / 3 bijlagen*

## **Communauté flamande - Vlaamse Gemeenschap**

- 22 CC - SERVICE ENSEIGNEMENT NÉERLANDOPHONE - JETSE ACADEMIE MUZIEK - WOORD - DANS - ANNÉE SCOLAIRE 2016 - 2017 - CONGÉS ET VACANCES

GR - DIENST NEDERLANDSTALIG ONDERWIJS - JETSE ACADEMIE MUZIEK - WOORD - DANS - SCHOOLJAAR 2016 - 2017 - VERLOFREGELING

*1 annexe / 1 bijlage*

## **Mobilité - Mobiliteit**

- 23 CC - SERVICE MOBILITÉ - CONVENTION RELATIVE A LA DELEGATION A L'AGENCE RÉGIONALE DU STATIONNEMENT DES MISSIONS D'EXPLOITATION ET D'ENTRETIEN DES DISPOSITIFS DE STATIONNEMENT VÉLO DE LONGUE DURÉE EN VOIRIE ET HORS VOIRIE

GR - DIENST MOBILITEIT - OVEREENKOMST BETREFFENDE DE DELEGATIE AAN HET GEWESTELIJK PARKEERAGENTSCHAP VAN DE UITBATING EN HET ONDERHOUD VAN FIETSPARKEERINRICHTINGEN VOOR LANGDURIG PARKEREN OP EN BUITEN DE OPENBARE WEG

*2 annexes / 2 bijlagen*

- 24 CC – SERVICE MOBILITÉ – DEMANDE DE SUBVENTION DANS LE CADRE D'UN CONTRAT DE MOBILITÉ ENTRE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE ET LA COMMUNE DE JETTE – JET-002 (PÉRIODE 01.05.2016 – 30.04.2017) – PRISE DE CONNAISSANCE DU RAPPORT CIRCONSTANCIÉ ÉTABLI PAR LA ZONE DE POLICE

GR - DIENST MOBILITEIT - AANVRAAG TOT TOELAGEN IN HET KADER VAN EEN MOBILITEITSCONTRACT TUSSEN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING EN DE GEMEENTE JETTE - JET-002 (PERIODE 01/05/2016 – 30/04/2017) – KENNISNAME VAN HET OMSTANDIG VERSLAG OPGESTELD DOOR DE POLITIEZONE

*5 annexes / 5 bijlagen*

## **Développement durable - Duurzame ontwikkeling**

- 25 CC - SERVICE DÉVELOPPEMENT DURABLE - PROGRAMME DE COOPÉRATION INTERNATIONALE COMMUNALE – PROTOCOLE DE COLLABORATION AVEC LA COMMUNE DE BELFAA - APPROBATION

GR - DIENST DUURZAME ONTWIKKELING - PROGRAMMA VAN INTERNATIONALE GEMEENTELIJKE SAMENWERKING – PROTOCOL VAN SAMENWERKING MET DE GEMEENTE BELFAA - GOEDKEURING

*1 annexe / 1 bijlage*